

李俊峰 主编

高等学校英语 应用能力考试综合教程

(B+A)



◆ 苏州大学出版社

高等学校英语应用能力考试综合教程

(B + A)

主 编：李俊峰

副主编：金 涛 刘亚栋 任荣军

苏州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

高等学校英语应用能力考试综合教程(B+A)/李俊峰主编. —苏州:苏州大学出版社, 2005. 9
ISBN 7-81090-556-2

I. 高… II. 李… III. 英语-高等学校-水平考试-自学参考资料 IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 106758 号

内容提要

本书专门为高职、高专院校欲参加“高等学校英语应用能力考试”的学生而编写。学生学完高职英语主干教材以后,迫切需要对各项能力进行综合强化训练,一方面全面提升听、读、写、译的能力,另一方面有针对性地提高应试能力。这正是本书的编写宗旨。

全书由迎考指南、听力理解、语法结构、阅读理解、英译汉和写作六章组成。书后还提供了三个附录:附录一为不规则动词形态分类表;附录二为常用词组表;附录三是 2005 年“高等学校英语应用能力考试”实考试卷四套。

本书有以下两个特点:一、重视基本功,以基本功引领能力发展。二、能力训练注重实用性和可操作性。本书可供“高等院校英语应用能力考试”B 级和 A 级的考生使用,也适用于志在提高英文水平和应试能力的其他英语爱好者,对高职、高专的英语教师也有较好的参考价值。

高等学校英语应用能力考试综合教程(B+A)

李俊峰 主编

责任编辑 谢永明

苏州大学出版社出版发行

(地址:苏州市干将东路 200 号 邮编:215021)

宜兴文化印刷厂印装

(地址:宜兴市南漕镇 邮编:214217)

开本 787mm×1092mm 1/16 印张 18.25 字数 449 千

2005 年 9 月第 1 版 2005 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-81090-556-2/H·46 定价:25.00 元

苏州大学版图书若有印装错误,本社负责调换

苏州大学出版社营销部 电话:0512-67258835

《高等学校英语应用能力考试综合教程》编委会

主 编：李俊峰

副主编：金 涛 刘亚栋 任荣军

编 委：孟咸智 沐卫萍 徐明晨 胡惜春

刘 刚 孙建中 张燕如 赵芝英

任培林 陈 玲 郭凤华 范文卿

王正军 杨芦德 吴菁菁 王 朋

孟冬平 赵慧勇

前 言

“高等学校英语应用能力考试”(Practical English Test for Colleges, 简称 Pretco)是为修完《普通高等专科学校英语课程教学基本要求》(简称《基本要求》)所规定的英语课程的学生而举行的能力考试。随着社会对高职、高专毕业生的英语水平要求越来越高,随着高职、高专的在校人数已超过本科生的人数,作为衡量专科生英语水平的惟一考试 Pretco 在社会上的影响与日俱增。其成绩不仅成为专科毕业生素质的体现,也为评估高职、高专院校的教学水平提供了有力的依据。为了全面提高考生的英语应用能力和应试能力,帮助考生顺利通过 Pretco,提升学校的整体考试效果,我们特编此书,供考前强化训练之用。

本书的编写以《基本要求》和《高等学校英语应用能力考试大纲》(简称《考试大纲》)为依据,遵循以基本功引领技能发展、以技能发展促进应试能力提高的编写原则,既提高学生的实际语言应用能力,又提高学生的应试能力,可谓“一石二鸟”。

全书共分六章。第一章为迎考指南,概要地介绍了基本功复习和能力发展的方法和原则。第二至第六章按照 Pretco 考试题型的顺序对学生的基础和能力逐一进行训练。第二章为听力理解,第三章为语法结构,第四章为阅读理解,第五章为英译汉,第六章为写作。本书还提供了三个附录:附录一为不规则动词形态分类表;附录二为常用词组表;附录三包含 2005 年高等学校英语应用能力考试 A、B 组试卷各两套。为了便于组织教学、提高教学效果,我们将本书的练习答案另册装订。教师完成某一章节的讲练之后,再把该部分的练习答案取出发给学生,供他们课后复习巩固之用。

在使用本书的过程中,编者建议教师和学生处理好以下四个关系。首先是平时积累和强化训练的关系。学好外语仍然应该以平时知识和能力积累为主,而强化训练只是起着梳理和提高火候的功效。其次是基本功和能力的关系。单词和语法是一切技能的基础,离开了基础一切能力训练都是空谈。第三是教师主导和学生主体的关系。教师的引导和组织是实现良好教学效果的保障,是不可缺少的外因,而学生的钻研精神和刻苦性才是取得成功的决定因素。最后是集体学习和个人需求的关系。教师在保证整体进度的前提下,要充分考虑到学生个体的需求,也就是说,就学习者个体而言,可以在听力、阅读、写作或翻译等方面有所侧重。我们认为,处理好上述四方面的关系对实现强化训练的效果有着重要的意义。

本书是由扬州职业大学牵头、多校合作的成果。由于编者学识浅薄、时间有限,书中一定存在许多不足,敬请广大师生和其他使用者不吝批评指正。

编 者

2005 年 6 月

Contents

目 录

第一章 迎考指南

- 第一节 良好的心态是通过考试的基本保证 (1)
- 第二节 扎实的语言基本功是准备考试的切入点 (2)
- 第三节 较强的语言能力是参加考试的必备条件 (4)
- 第四节 “高等学校英语应用能力考试”A 级和 B 级简介 (5)

第二章 听力理解

- 第一节 如何提高听力理解能力 (8)
- 第二节 题型简介及解题技巧 (12)
- 第三节 练习与实战 (24)

第三章 语法结构

- 第一节 如何提高语法结构的应用能力 (33)
- 第二节 题型简介及解题技巧 (78)
- 第三节 练习与实战 (82)

第四章 阅读理解

- 第一节 如何提高阅读理解能力 (89)
- 第二节 题型简介及解题技巧 (100)
- 第三节 练习与实战 (109)

第五章 英译汉

- 第一节 如何提高英译汉能力 (140)
- 第二节 题型简介及解题技巧 (148)
- 第三节 练习与实战 (151)

第六章 写作

- 第一节 如何提高写作能力 (156)



第二节 题型简介及解题技巧	(181)
第三节 练习与实战	(188)
附录一 不规则动词形态分类表	(193)
附录二 常用词组表	(196)
(1) 常用动词词组表	(196)
(2) 常用名词词组表	(204)
(3) 常用形容词词组表	(208)
附录三 2005 年高等学校英语应用能力考试试题	(210)
(1) 2005 年 1 月 B 级试题	(210)
(2) 2005 年 6 月 B 级试题	(219)
(3) 2005 年 1 月 A 级试题	(228)
(4) 2005 年 6 月 A 级试题	(237)

第一章 迎考指南

“高等学校英语应用能力考试”(Practical English Test for Colleges)是为修完《普通高等专科英语课程教学基本要求》所规定的全部内容的学生而设计的测试,旨在检查考生是否达到基本要求所规定的标准。几年来的测试数据表明,该考试具有较好的信度和效度,开始受到社会各界广泛的重视。那么考生应该具备什么样的条件方可通过考试呢?

第一节 良好的心态是通过考试的基本保证

顾名思义,心态即心理状态。人们常说,心态决定一切。一个具有良好心态的人才有可能想到为提高效率而改进学习方法,才愿意为获得成功去脚踏实地地工作,才具有必胜的信心。换句话说,良好的心态是高效学习方法、实干精神和必胜信心的基础。

方法、实干和信心对考生来说之所以非常重要,这是因为不讲究方法的行动犹如盲人摸象,过多地讨论方法而不落实于行动注定是毫无回报的投机,而缺乏信心就意味着动力的匮乏。因此,通过一个重要的考试,与做任何事情一样,具备良好的心态是必要的前提和可靠的保证。

1 树立正确的学习理念,改进学习方法

理念即思维方法。一种好的人生理念能够改变一个人的一生;一种好的学习理念可以提升一个学生不佳的表现。学习方法是学习理念的具体体现,它可以产生事半功倍的效果。据笔者观察,相当一部分学生学习英语近十年,至今效果仍不理想,有的考生甚至在英语应用能力考试中屡战屡败。对这一部分学生来说,我们的忠告是,要在学习理念和学习方法上来一个根本的变革,否则学习状况不会有大的改进,其结果必然是贻误前程。我们倡导的正确学习理念之一是钻研精神。所谓钻研,简单地说,学习某个新的知识点不仅要知其然,更要知其所以然,还要了解它与其他知识的联系,从而做到融会贯通、触类旁通。其次,学生要有动态地调整自己学习方法的意识。在借鉴他人的成功经验时,一定要经过自己的思考和消化,使其融入自己的学习方法体系,要知道生搬硬套别人的做法也是很难获得成功的。

2 脚踏实地,切忌浮躁

有些人面临着多种烦恼,既要通过英语应用能力考试,又要参加计算机考级,还要筹划着找什么样的工作,于是心态就浮躁起来。殊不知,通过英语应用能力考试和计算机考级是近期目标,而找到理想的工作则是最终目标。应该看到,前者服务于后者,只有前者完成了,后者才有保障。此外,饭要一口一口地吃,事要一件一件地做。我们可以先集中精力通过英语应用能力考试,再全力投入于计算机考级,反之亦然;只要合理安排好时间,二者同时进行



也是不错的选择。无论哪种情况,都一定要克服烦躁不安的心态,一步一个脚印,不走弯路,干上几个月,终究会出成果的。

3 志在必得,树立必胜的信心

心理语言学家发现,外语学习的成功常常取决于以下四方面因素:才能(占33%),智力(占20%),毅力(占33%),方法(占14%)。应该承认,才能好一些的人辨音能力强一些,智商高一点的人单词记得快一些,但是如果我们的毅力强一些,方法得当一些,是否也能取得良好的效果呢?然而,社会学家发现,就智力和才能来讲,社会上大多数的人的差别是不大的。如果是这样,方法和毅力就显得尤为重要了。更何况英语应用能力考试是一种普及性的、达标性的考试,而不像研究生入学考试那样是选拔性的、以评估潜能为目的的考试。退一步来讲,就算我们外语学习才能一般,智商平平,我们仍能够通过改进学习方法来提高学习效率,通过增强学习毅力来克服面临的困难。我们要始终相信自己的实力,相信通过自己的努力一定能通过考试。

总之,有了良好的心态我们就有足够的心理准备,就有了克服困难去争取成功的强大的动力,从而为我们通过考试奠定了可靠的保证。

第二节 扎实的语言基本功是准备考试的切入点

从广义上来说,考生须具有一定的语言知识和语言能力。语言知识包括词汇和语法两大内容,语言能力是指运用语言知识进行“读、听、写、译和说”的能力。可见,前者是基础,后者是应用。很难想象,一个语言基本功不好的学生会具有较强的语言能力。我们常听到有些考生说“我的英语听力不好”,“我的阅读能力提不高”,或者“我的写作能力上不去”等等。诚然,影响能力发展的因素是多方面的,但是人们首先得问一问自己“我的词汇量有多大,语法概念清楚与否”。由此可见,准备应试最合乎逻辑的切入点就是复习好单词和语法,在此基础上再进行提高能力的专项强化训练,这样才会取得事半功倍的效果。我们的经验表明,如果考生忽视基本功而一味地钻研技巧或者埋头做题,犹如拔苗助长,或许能积累一些应试经验,但是试图以此来提高水平,其结果必然适得其反,令人大失所望。

1 关于词汇

就《实用英语》考试而言,《基本要求》规定掌握的词汇量为4 000个单词(含中学所学的1 800个词),以及由这些单词构成的常用词组。对其中的2 000个左右的积极词汇(即常用词),不仅要做到拼写正确,而且还要英汉互译。至于其他的词,看懂它们的意思即可。对于这部分词来说,主要是搞清楚它们的基本意义,单词的引申意义虽然不胜枚举,但是通过对上下文的分析一般都可迎刃而解。

学习词汇我们要从拼写、词义和用法三方面入手。

1.1 如何记拼写

正确读音是掌握单词拼写的关键。英语是一种拼音文字,这就意味着其读音和拼写之间有着密切的内在联系。除了极少数的单词外,绝大多数的单词的拼写都反映了一定的读

音规则,记住读音就意味着记住了形式。很难想象,单词不会读或者读不准的学生能够轻松地掌握单词的拼写!因此,首先,学生有必要了解一些英语的语音知识,比如说:什么叫做音节,如何划分音节,什么是开音节和闭音节,什么是字母组合,常见的字母组合有哪些,它们的读音有什么特点,等等。其次,每学一个单词时,学生都必须搞清楚这个单词的读音。具体地说,它有几个音节,分别读什么音。英语单词拼写中不符合读音规则的情况只占极小的比例,我们需要专门记忆的正是这些规律性不强的形式。最后,记单词时,要将脑想、手写、口读和耳听有机地结合在一起。这样,才能获得最佳的效果。

1.2 如何记词义

分布骤、逐步扩展是学习单词意义的捷径。一词多义是语言普遍的现象,英语中一词多义的情况更加突出。对此,不少学生感到困惑不已。有什么捷径呢?首先,我们应该分清“原始意义”和“引申意义”这两个概念。也就是说,当一个单词有着多个意义时,它的第一、第二个意思可以看做原始意义,而后面若干个解释则可看做是引申意义。单词的原始意义是无条件的,也就是说,在任何场合下,某个单词都或多或少地含有它的原始意义。而它的引申意思却是有条件的,换句话说,单词的引申意义是在特定语境条件下实现的。因此,我们记单词意义时,应该采用分步骤、逐步记忆的方法。有些人拿着单词本或词典试图一口气记住某些单词的所有意思,这种做法的结果常常适得其反。正确的做法是,第一次学习某个单词的意思时,只记它的原始意义,暂时忽略其他的意思,而在以后的第二遍和第三遍学习中,再逐步扩展到它的引申意思中去。有时,知道了一个单词的原始意思,在特定的上下文中即可以猜出其可能的引申意义。因此,可以说,原始意思需要首先记牢,而引申意义是通过逐步扩展和积累而成的。

1.3 如何记用法

结合语境记单词是学习单词用法的有效方法。在学习用法时,第一步当然要了解它们的词性,因为单词的词性决定了它们在句中担任的成分。如果是名词,还需要知道它是可数还是不可数。如果是动词,还必须了解它是及物还是不及物;如果是及物动词,它后面可以跟哪几种结构。此外,我们还必须知道这些词有什么固定搭配和习惯用法等。以上是对单词用法的理性认识,这无疑是非常必要的。然而,单词的各种用法只有通过语境才能真正掌握。所谓语境,是指某个单词在阅读或听力的素材中的具体使用环境。用一句通俗的话讲,就叫做“理论结合实际”。首先,它是理性知识的实际运用,是对词典上解释的验证和巩固。其次,语境为我们提供了意义和使用的最佳结合,给人以极其深刻的印象。再者,通过语境学用法还可以使我们养成观察语言细微差别的习惯,从而不断增强我们活用语言的能力。

2 关于语法

至于语法知识,虽然考生在中学就已经学习过英语中常见的语法知识,但是进入大学后,特别是在考试之前,仍需在系统性和活用能力上再下功夫,力求做到融会贯通。在学习我们要注意以下几点:

2.1 循序渐进

我们要首先从搞清词性、句子成分、动词结构和句子结构入手,逐步过渡到时态、语态、语气、非谓语动词和从句等其他较深层次内容的学习。



2.2 强调概念清楚

学生要弄清各种语法概念,如什么叫时态,什么叫语态,什么叫语气等。概念不清不仅会导致“夹生饭”,给后续的语法能力的训练留下隐患,还可能会贻误时机,外语学习始终不入门,甚至出现终身学不好英语的情况。

2.3 构建完整的语法体系

如果人们看到“大象”的全貌,那些诸如“象鼻”、“象腿”和“象尾”等细节部分就会很容易一目了然。同样的道理,学生一旦构建了完整的语法体系,就会很容易地理解和记忆相应的组成部分,就能真正搞清楚重点和难点。

2.4 改进学习语法的方法

语法之所以令人乏味主要是其内容的抽象性。因此,在学习中,我们要设法变抽象为形象,变混沌为数字,及时归纳和辨析所学的看似繁杂的用法。例如,通过归纳,我们知道英语有十大词性、八大句子成分、五种动词模式、三种句子结构、十六种时态、两种语态、三种语气等。这样,学生就会觉得看似复杂的语法内容原来如此清楚、如此容易把握,从而增强学好语法的信心。

综上所述,我们强调学习单词和语法的意义绝不只是为了在英语应用能力的“语法结构”部分多得几分,还在于使学生真正具备发展“听、读、写、译、说”等各项能力的基础。用一句通俗的话说就是,大方向正确,我们距离目的地就会越来越近,就会天天有进步;方向错了则意味着还要在黑暗中摸索,到头来可能会一事无成、大失所望。

第三节 较强的语言能力是参加考试的必备条件

学习语言知识是为了打好基本功,而具有较强的包括“听、读、写、译”在内的语言能力才是应试的实力所在。然而,良好的语言基本功并不意味着其自然地会发展为较强的语言能力。换言之,语言能力不是自发地产生的,而是需要经过专门的训练。为了使考生少走弯路,提高训练的效果,下面我们就经过多年探索而形成的提高上述四种能力的训练方法作一简要的介绍,希望考生结合自己的实际情况对其进行消化和体验。

1 提高听力的方法

“听”是借助于语音这个媒介来接收信息。因此,要提高听力,首先是熟悉英语的语音、语调和语流。考生平时须养成朗读和背诵英语的习惯。注意单词的重音,语句中的重读、弱读、连读和升降调等,以加深对英语语音的感性认识。其次,在进行听力训练的过程中,要做到四到:耳到、心到、口到和手到。所谓“耳到”(Listen)是指辨听语言素材的语音语调;“心到”(Comprehend)是指使听到的声音迅速在脑子里产生意义;“口到”(Repeat)是指通过口头将听到的东西复述出来;“手到”(Write)是指将所听到的内容写下来。这样,由简到繁,由浅入深,最终能做到把由四五句话组成的短文连贯地说出并写下来。“四到”有时会受到时间和地点等条件的限制,但是耳到和口到(即:Listen and Repeat)是无论如何不可缺少的。我们之所以如此重视复述和听写,是基于下面这个认识:如果学生自己能正确辨听、理解、复述并写下听到的某句话或者某个表达方式,这可以使他们加深印象,以便当他们再次听到类

似的话语时就可迅速而准确地在大脑中产生意义。可见,被动地训练听力(指光听不说)其结果必然是事倍功半;只有积极地参与、全身心地投入才能显著地提高听力训练的效果。

2 提高阅读能力的方法

阅读是通过浏览按一定规则排列的文字符号来获取信息的一种手段。要提高阅读能力,首先应注意遵循正确的阅读方法。要以“意群”为单位跳跃式地往前推进,而不是逐词地读;要注意阅读的连贯性和文章的总体意义,而不要因为个别词的困扰而频繁地中断读的进程。其次,平时就要养成阅读英文书报杂志的习惯,通过大量的阅读实践,以达到一定的阅读速度。第三,要关心时事和科技动态,以及英美国家的文化历史,努力扩大知识面,以扫除在信息背景方面的障碍。最后,要学会灵活运用各种阅读技巧,如:如何把握中心思想,如何确定作者观点,如何查找特定的细节,如何进行推理和判断,以及如何猜测生词等。这里需要特别指出的是,成功的阅读在于把握文章的中心思想和段落之间的逻辑关系,它们是理解文章的立足点,也是获取所需信息的基础。

3 提高写作能力的方法

与阅读的过程正好相反,写是通过正确地排列文字符号来传递信息的一种方法。因而,在写作中,一方面要做到表达的正确性,即:单词拼写要正确,句子要合乎语法,标点符号和段落结构要合乎规范。另一方面,由于写作的目的是传递信息,因此在写作中要注意突出中心思想,段落的布局 and 内容的取舍要有助于说明或解释中心思想,细节的排列要合乎逻辑,便于读者理解。简而言之,在写作中我们所做的一切就是通过文字将要表达的思想准确无误地呈现在读者面前。

4 提高翻译能力的方法

所谓翻译,实际上是一个不同语言之间语义值的转换过程。因此,一段好的译文与原文应该是等值的关系,而绝不应仅仅看做是语言形式的对应关系。我们的研究发现,汉英两种语言中可以称为形式上对应的仅为很少一部分,而绝大部分的语言现象只是存在等值的关系。因此,在翻译中,我们首先要对原文有一个透彻的理解,即准确地把握其语义值,其次再考虑如何译成目标语言,即转换成目标语言中等值的表达方式。了解了两种文字的版本之间的等值概念以后,无论是英译汉,还是汉译英,我们都不会再为找不到“对应词/句”而大伤脑筋了。

第四节 “高等学校英语应用能力考试”A 级和 B 级简介

1 什么是“高等学校英语应用能力考试”

1.1 考试的对象

“高等学校英语应用能力考试”的对象为:高等职业教育、高等专科教育和成人高等教育非英语专业二年级在校学生。



1.2 考试的性质

“高等学校英语应用能力考试”的性质为教学水平测试,目的在于检测学生是否达到所规定的教学要求。

1.3 测试的依据和内容

“高等学校英语应用能力考试”以《高职高专教育英语课程教学基本要求》(简称《基本要求》)为依据,既测试语言知识也测试语言技能,既测试一般性语言内容也测试与涉外业务有关的内容。

1.4 考试的时间

“高等学校英语应用能力考试”每年举行两次,时间分别为每年的1月和6月。

1.5 考试的组成部分及题型

按照《高等学校英语应用能力考试大纲》(简称《考试大纲》)的规定,该考试由以下五个部分组成:(1)听力理解,(2)语法结构,(3)阅读理解,(4)英译汉,(5)写作或汉译英。每个部分都有不同的题型和测试要求。由于“高等学校英语应用能力考试”的组成部分、题型和要求都有别于国内外其他考试,因此考生需要对此非常熟悉,以便更好地发挥自己的水平,从容地应对考试。该考试的项目、内容和题型等详见下表。

测试项目、内容、题型、分值及时间分配一览表

序号	测试项目	题号	测试内容	题型	百分比	时间分配
I	听力理解	1~15	对话、会话、短文	多项选择、填空、简答	15%	15分钟
II	语法结构	16~35	句法、词法、词型变换	多项选择、填空、改错	15%	15分钟
III	阅读理解	36~60	语篇,包括一般性及应用性文字	多项选择、填空、匹配、简答	35%	40分钟
IV	英译汉	61~65	句子和段落	多项选择、段落翻译	20%	25分钟
V	写作/汉译英		应用文(摘要、信函、简历表、申请书、协议书等)或实用性段落/短文翻译	套写、书写、填写或翻译	15%	25分钟
合 计		65+1				120分钟

[注] 以上有一部分题型在大项中交叉使用。

2 什么是 A 级考试和 B 级考试

《基本要求》根据目前我国高职高专学生入学水平的现状,将教学要求分为 A 级要求和 B 级要求。《考试大纲》也相应地将应用能力考试分为 A 级考试和 B 级考试。修完《基本要求》规定的 A 级全部内容的学生可参加 A 级考试,修完《基本要求》规定的 B 级全部内容的学生可参加 B 级考试。

3 A 级考试和 B 级考试的区别

A 级和 B 级具有统一的《考试大纲》,因此在测试上没有本质的区别,具体地说,它们在

项目、内容、题型、分值及时间分配等方面是完全相同的。但是,如上所说,由于A级和B级对所修课程的要求不同,所以二者在试卷难度、题型和操作方法上存在一定的区别。

3.1 难度区别

就试卷的难度而言,尚无统一的官方解释。但是一个为人们普遍接受的说法是,A级考试的难度相当于大学英语的三级,因此也有人称之为三级英语考试;B级考试的难度略低于三级。

A级和B级考试难度的差别主要体现在词汇范围要求的不同。《考试大纲》要求参加A级考试的考生掌握认知4 000个英语单词以及由这些词构成的常用词组,对其中2 000个左右的单词能正确拼写,英汉互译;参加B级考试考生要认知2 500个英语单词以及由这些词构成的常用词组,对其中1 500个左右的单词能正确拼写,英汉互译。

3.2 题型区别

A级和B级试卷在试题的形式和操作方法上的差别主要表现在听力上。虽然两种考试的三个部分都是(1)对话;(2)会话;(3)短文,但是在形式和操作方法上有所不同。(详见听力理解有关部分)

(1) 对话部分: A级的对话是男士和女士各说一句,也就是说,是一个完整的来回;听后,选择与对话意思相吻合的答案。而B级对话则是男士或女士只说一句,要求考生从四个选项中选出恰当的应答,从而构成一个完整的交际行为。

(2) 会话部分: A级考试的会话由一对男士和女士之间的6~7个对话组成,听后要求根据会话内容选择正确答案。而B级考试的会话则相当于A级的对话,即:由男士和女士的一问一答组成。听后,根据会话内容选择正确答案。

(3) 短文部分: A级和B级都是听一段150个单词左右的短文材料。不同的是,A级要求考生听后根据短文内容回答问题;而B级则是要求考生根据短文内容听写填空。



第二章 听力理解

第一节 如何提高听力理解能力

1 概述

无论是从个人成长过程,还是从历史发展角度来看,听、说的语言能力都早于读、写。进入 20 世纪以后,随着科技的迅猛发展,听的作用非但没有削弱,反而不断加强。过去用文字记载历史,现在可用声音来保存史料;以前异地一般用书信来交流信息,现在逐渐被电话等便捷的现代化通讯工具所代替;过去人们在空闲时常常看书读报,而现在许多人的闲暇时间几乎完全被广播、电视等视听媒体所主宰……不言而喻,社会发展和科技进步也对外语学习者的听的能力提出了更高的要求。

1.1 提高听力是外语教学和应试的需要

在外语教学和测试方面也是如此。以前外语教学的主要任务是教会学生能读会译即可。改革开放二十多年来,特别是中国加入 WTO 以来,我国的经济和文化已经越来越多地融入世界的潮流,这就要求我们在外语教学中也要与时俱进,要重视听说。传统的语法翻译教学法日渐式微,而听说法、交际法应运而生。各类测试也顺应潮流,相继增加了听力理解题型或增加了听力部分的权重。例如,即将实施的四、六级考试的改革举措之一就是听力所占分值由 20% 提高到 35%。因此,无论从教学还是从应试的角度来看,我们都应该高度重视听力在各种语言技能中的重要地位。

1.2 提高听力的困难所在

但是,问卷调查及成绩统计表明,听力由于其自身特点,几乎是五项基本技能中最难的。首先,与说、写相比,听(和读)具有随机性。在说、写过程中,我们可以回避自己不会的语言形式、不熟悉的话题,然而听(和读)则没有这种便利。其次,听具有瞬时性和连续性。听与读相比较,似乎比读又难了许多,因为听受到时间和空间的限制。听不懂,也不可能像阅读那样,可以来回多读几遍,甚至于查阅参考书、问老师。再者,语音和文字是两个既有联系,又有区别的语言系统。就外语初学者而言,他们的语言知识主要是通过视觉渠道获得的,即:学习的是词形。而听的对象是以声音为载体的语音信号,是一套与文字符号有很大差异的体系。对于阅读能力再强的人来说,如果缺乏听的训练,在连续的话语面前也会感到束手无策。此外,学习者听英语的时间远少于阅读的时间,尚没有在头脑中构建与文字相应的听觉形象,这也是为什么他们读起来很容易的材料却听不太明白的原因。

当然,我们要一分为二地看待问题。听力材料往往比阅读材料简单、容易、短小,而且有反复、停顿、语调、更正等,这些都是有助于听力理解的条件。

综上所述,我们认为同学们不能被困难吓倒,只要我们在思想上重视听力与听力理解,在老师的指导下认真体会听力与其他能力、听力理解与其他题型的辩证关系,加强能力的培养与应试技巧的提高,那么,大幅度提高听力成绩就不再是可望而不可及的梦想。

2 提高听力的方法

了解题型、掌握出题规律和熟悉解题技巧固然重要,但是提高听力最根本的方法还是循序渐进地进行训练。那些所谓的“技巧”是人们事后从大量的试题中总结出来的知识,对于听力基础薄弱的人来说,它们犹如空中楼阁、雾里看花。如果有了一定的听力基础,再通过有关规律和技巧的点拨,则更加有助于你水平的发挥。下面我们从六个方面介绍如何提高英语听的能力。

2.1 要有扎实的词汇与结构基础

听的能力的发展要以一定的词汇和语法结构知识为基础。毋庸置疑,词汇和结构是包括听力在内的一切语言技能的基础。如果有人说他英语听力不好,可是他的词汇量甚至达不到大纲要求的一半,语法概念更是无从谈起,那么他应该首先去记单词、学语法。

因为听是通过语音媒介获取信息的交际方式,因此仅有一定的书面的词汇知识和语法基础也还是不够的,我们还必须对文字的语音形式高度熟悉。此外,由于其交际性特点,听力材料(尤其是简短对话与会话)中的词汇与结构往往呈口语化,称呼语、问候语、语气词较多。会话中(尤其是8~10个来回的会话)大量出现省略、重复、复述、纠正、反对、同意、确认、建议、请求、选择、比较等语用功能。因此,我们还必须对听力材料中经常出现的表达方式、句子结构以及语用功能有所了解。只有这样,我们才可以说为听力的提高做好了准备。

2.2 学会从意群入手

常常有同学抱怨说,有时候,每个单词都听懂了,就是不明白那句话的意思。这与在听音的过程中过分注重单词本身,而忽视了对意群乃至句子的综合理解不无关系。与阅读的过程一样,在听英语的过程中,我们不是通过单词,而是通过意群,来构建语句乃至篇章意义的。请看下面一句话的听的过程:

(A) A/university/professor/recently/made/several/tests/with/different/animals/to/find/out which/was/the/cleverest.

(B) A university professor/recently made several tests/with different animals/to find out/which was the cleverest.

[解析]按照(A)句的听力方法,听者以单词为单位,把这句话听成了17个切分单位,要求在听到语句的瞬间将这17个单位构成一个相对独立的语意单位几乎是不可能的,因此这种方法是低效的。而(B)句的方法是将一个语句切分为相对较少的“语意群”,通过将该句中5个具有相对完整意义的“语意群”综合起来,构建语句的意义,这样就很容易概括和把握较长语流的意义,可见这是一个操作性很强的方法。

2.3 善于觉察语调、停顿和重音的变化

不同的语调与意群的结合会产生不同的效果。语意群作为一个语调单位,可以用升调或降调来朗读。句首和句中语意群一般用升调,暗示句子刚开始,或意思尚不完整,听者须继续聆听下文。句末语意群通常用降调,表示一句话的结束。请看下面这一段对话:

A: Excuse me!



B: Yes?

A: Is this your handbag?

B: Pardon?

[解析]如果 pardon 用升调,表示讲话人没有听清楚,请对方再讲一遍;假如用降调,则表示讲话人请求对方原谅,在此当然就不对了。可见,语调也是表意手段之一,语调正确与否直接影响交际的效果。

停顿与意群也有着密切的关系。无论语速有多快,语流有多长,意群之间通常都有短暂的停顿。这些约定俗成的停顿,对说话者来说,是“表达”的需要;对听话者来说则是“理解”的手段。可见,学生可以借助于停顿,来把握意群,来构建句子的完整意义。例如:

After a little while,/she began to look around/and chose one of the most expensive dresses/in the shop./

句子重音在语言的表达和理解中也有特殊的意义。我们知道,多音节单词通常有一个音节是重读的,我们将此称为重读音节。句子是由若干个单词组成的,其中有一些单词要重读,另外一些要轻读。我们通常将重读的单词称为句子重音。一般来说,一个多音节单词的重音往往决定了这个单词的意义。由于同样的道理,在一个由若干单词构成的句子中,句子重音往往决定这句话的意思。例如:

WHERE did you SAY you had PUT my GLASSES? (大写单词重读)

[解析]该句中有四个重音分别落在 where, say, put 和 glasses 几个词上。通常,句子重音读得重些、长些、慢些,非重音则读得轻一些、短一些、快一些。此外,作为句子重音的词一般都是实词,包括名词、动词、形容词、副词和数词等。它们都是信息词,是句子表意的主要部分。非重音词大多是那些功能词,包括代词、冠词、介词和连词等。由此可见,从一个侧面来看,抓住了句子重音就意味着把握了一个句子的主要信息。

2.4 要重视跟读、背诵和听写

跟读有很多好处。第一,跟读是提高听力的必备的基本功。很多学生认为自己听力差是单纯的“听”的问题,似乎只要多听就能迅速把听力提高一大步,这是一种误解。据笔者观察,听力好的人大多是跟读和复述的高手。第二,跟读可以加深对听力材料的印象,提高记忆效果。朗读属于小脑对肌肉运动的记忆,因而可以维持很久。这就是为什么我们童年背熟了的文章,过了几十年,往往还能脱口而出的道理。因此,将语言材料通过耳听、眼看,再通过口读、耳听,多重积极输入,效果远好于只听不读或只读不听。

再说背诵。自古以来背诵就是学习语言的一项必须经历的过程。但是背诵真正的好处至今仍未完全为英语学习者所认识。首先,背诵可以巩固基本功,提高语言使用的准确性。很难想象一个语言基本功不好的人,能够在相对较短的时间内将一段听力材料一字不漏地背诵出来。其次,背诵可以提高听力的熟练性、增强对话语的感悟。初学者要借助语言规则来积累语言知识,但是在正常的交际活动中,频繁地思考语言规则是不现实的。最后,背诵可以提高短期记忆力。越来越多的人认识到,听力水平的高低与听者的短时记忆能力的强弱有着直接的关系。在听力考试中,能把一段对话的意思记住,直至完成答题的确需要较强的短期记忆能力。

听写在提高听力过程中的作用越来越受到重视。听写的意义,首先在于通过将听到的内容写下来,学生可以将语音信号和它们的文字符号进行针对性的比较,深刻领悟话语与文